2016年12月-2017年1月号　　日本語版

KIANハローかわさき

英語、中国語、韓国・朝鮮語、スペイン語、ポルトガル語、タガログ語、やさしい日本語で発行されています。
協会ＨＰ（http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html）でも見られます。

(公財)川崎市国際交流協会　〒211-0033 神奈川県川崎市中原区木月祗園町２－２　℡044-435-7000　Fax044-435-7010
http://www.kian.or.jp/　　E-mail：kiankawasaki@kian.or.jp

2016 WINTER GATHERING（うぃんたー　ぎゃざりんぐ）

冬のお楽しみイベント"Winter Gathering" & "留学生と交流する会" が今年も開催されます。
是非、お越しください！！

【　日　時　】2016年12月10日（土）13:00～16:30
【　会　場　】川崎市国際交流センター・ホール

参加無料
要申込み

【プログラム】

- 「外国人が見た『カワサキ』フォトコンテスト」表彰式
- 世界の音楽・舞踊ステージ＆交流ワークショップ
  国際ボランティア学生協会（IVUSA（いびゅーさ））、INRAYOG（いんらよぐ）（フィリピンの舞踊）、
  留学生による演奏、Corazón Latino（こらそん らていーの）（ZUMBA（ずんば））
- 世界のお茶とお菓子の試食（ロシア・中国・ブラジル・ベトナム）
- 多文化体験（中国の切り絵・民族衣装試着）
- 情報コーナー　行政書士による相談会・学習支援事業の紹介

ふれあい交流会「中国料理」

中国料理を作って交流しませんか？餃子は皮から手作りします。

【日　時】　2017年2月2日（木）11:00～14:30
【場　所】　川崎市国際交流センター・料理室
【定　員】　２０名（応募者多数の場合は抽選）
【講　師】　金　恵娟（きん けいけん）　さん　(Ms. Jin Hui Juan)　（中国出身）
【メニュー】　ホタテとエビ入り水餃子・たまごスープ・中華風サラダ・杏仁豆腐
【参加費】　1,540円（当日集金します）　※保育あり（要予約・１才以上３人まで）
【申込み方法】往復はがきでお申し込みください。１枚につき２名まで
①講座名「中国料理」　②お名前（２人の場合はお２人のお名前）
③住所　④日中連絡のとれる電話番号　　**2017/1/19（木）必着**

外国につながる子どものための小学校入学説明会

『日本の小学校ってどんなところ？』『入学までに準備するものは？』『日本語が分からないから、学校の説明会に行っても理解できない…』など、小学校入学について心配な外国籍のお子さんやその保護者のための説明会です。学用品などのフリーマーケットもあります。

【日　時】2017 年 1 月 21 日（土）14:00～16:30
【場　所】川崎市国際交流センター　２Ｆ
※通訳・保育あり（予約が必要です）

参加無料
要申込み

第２２回外国人市民による日本語スピーチコンテスト出場者募集

川崎市在学・在勤もしくは川崎市内の日本語教室で勉強している外国人のみなさん、日本語スピーチコンテストに出てみませんか？

【応募方法】川崎市国際交流協会（℡044-435-7000）までお問い合わせください。
【締め切り】2017 年 1 月 20 日必着
【日　時】　2017 年 2 月 18 日（土）　※荒天等により中止の場合は、3 月 4 日（土）に順延します。
　スピーチコンテスト　13:00～15:30　入場無料　※休憩時間にクラウン（ピエロ）パフォーマンスあり
　交流会　15:30～16:30　参加無料
【場　所】　川崎市国際交流センター・ホール

川崎市では 3 年連続で収容した犬の殺処分がゼロとなりました

動物のいのちを「つなぐ」ことを考えてみませんか

動物愛護センターでは多くの犬や猫が新しい飼い主を待っています。「動物を飼いたい」と思っている人は『動物愛護センターから譲り受ける』ことも考えてみてください。飼い主になるには、条件があります。

【譲渡会予定日】
2016 年 12 月 18 日（日）／2017 年 1 月 15 日（日）／2017 年 2 月 19 日（日）／2017 年 3 月 19 日（日）　時間はどの日も 14:00～16:00

【問い合わせ】　動物愛護センター　℡:044-766-2237

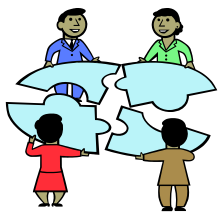
川崎市国際交流センターの外国人窓口相談

何か聞きたい時、困った時に相談できます。

・相談時間（10:00～12:00　13:00～16:00）　電話　044－435－7000

言　語	曜　日
英語	月曜日から土曜日
ポルトガル語	火曜日・金曜日
韓国・朝鮮語	火曜日・木曜日

言　語	曜　日
中国語	火曜日・水曜日・金曜日
スペイン語	火曜日・水曜日
タガログ語	火曜日・水曜日



・川崎区役所　無料外国人相談（面談のみ）

言　語	曜　日	時　間
英語	第1、第3木曜日	14:00～16:30
中国語	第1、第3火曜日	14:00～16:30
タガログ語	第1、第3火曜日	9:30～12:00

・麻生区役所　無料外国人相談（面談のみ）

言　語	曜　日	時　間
英語	第1、第3木曜日	9:30～12:00
中国語	第1、第3火曜日	9:30～12:00
タガログ語	第1、第3水曜日	14:00～16:30

＊**行政書士による無料相談会**（日本語）　場所：川崎市国際交流センター2階　協会会議室
・**日時：　12 月 18 日（日）／1 月 15 日（日）　14:00～16:00**（通訳は予約が必要です。有料）